

# Porto★

Portu (kors.)

MAPA OKŁADKOWA A4 – CORSE-DU-SUD (2A)  
MAPA STR. 259

Zabytkowa genueńska wieża na skale przy ujściu rzeki Porto czuwa nad wsią, której brak zarówno osobowości, jak i wdzięku. Popularność Porto wiąże się dziś głównie z jego wyjątkowym położeniem – w jednym z najpiękniejszych zakątków wybrzeża, pomiędzy skałami Calanche i słynnym rezerwatem Scandola.

- ▶ **Położenie** – Miejscowość dzieli na dwie części rzeka Porto. Na drugi brzeg można przedostać się po kładce (tylko dla pieszych). Samochód można zostawić w północnej części miasta (hotele i restauracje), lub w części południowej (przystań rybacka i plaża) – dojazd drogą D 81 w kierunku Piany, a dalej drogą ze znakiem „Porto rive gauche” (czyli lewy brzeg).
- P **Parkowanie** – Samochód można zostawić na placu przed office de tourisme.
- 👁️ **Zobacz również** – Calanche i rezerwatu Scandola.
- 🕒 **Organizacja czasu** – Rezerwat Scandola można odwiedzić rano, a w południe zatrzymać się w Girolacie. Popołudnie warto zarezerwować na spacer po skałach Calanche.
- 👤 **Dla dzieci** – Akwarium la Poudrière.
- 📍 **Zobacz również** – Zatoka golfe de Porto, Calanche, rezerwat Scandola, wąwóz Spelunca.



Wieża w zatoce Porto

## Spacer

### Przystań

Zejdźcie wiedzie drogą, przy której stróżyą stuletnie eukaliptusy. Za zagajnikiem eukaliptusów rozciąga się kamienista plaża. Nazwa wsi i rzeki wpływającej do morza wywodzi się od portu, który istniał w tym miejscu w starożytności.

## Zwiedzanie

### Aquarium de la Poudrière

♿ – 📞 04 95 26 19 24 – lipiec–sierpień: 8.00–22.00; czerwiec i wrzesień: 8.00–21.00; maj: 8.00–20.00; kwiecień: 8.00–19.00; październik–marzec: 8.00–17.00 – 5,50 EUR (7–12 lat – 3 EUR).

👤 Akwarium znajduje się u stóp skały zwieńczonej wieżą genueńską. W dwunastu zbiornikach prezentuje się tu morską faunę z okolic wybrzeża.

### Wieża genueńska★

15 min w obie strony z przystani. 📞 04 95 26 10 55 – lipiec–sierpień: 9.00–21.00; kwiecień–czerwiec i wrzesień–październik: 11.00–19.00 – 2,50 EUR.

Duża kwadratowa wieża na stromym skalistym cyplu strzegła dostępu od morza do rzeki Porto. To jeden z najbardziej znanych korsykańskich zabytków. W budynku znajduje się wystawa poświęcona wieżom genueńskim.

### Szlak „Sentier de Castagna”★

🌿 1 godz. tam i z powrotem. Łatwy, ale konieczne odpowiednie obuwie. Należy zabrać ze sobą wodę. Przy przystani w Castagna możliwa kąpiel (pod warunkiem, że nie boimy się wskakiwać do morza prosto ze skał: nie ma tu plaży).

Szlak zaczyna się na południowym końcu plaży w Porto i biegnie wysoko nad morzem. Po 25 min dochodzimy do drogi wysypanej żwirem. Po 5 min jesteśmy w małej przystani w Castagna.

## Porto - informacje praktyczne

### Ważny adres

**Biuro informacji turystycznej** – Pl. de la Marine – ☎ 04 95 26 10 55 – [www.porto-tourisme.com](http://www.porto-tourisme.com) – czerwiec–sierpień: 9.00–19.00, nd. 9.00–13.00; kwiecień–maj i wrzesień: codz. z wyj. nd. 9.00–18.00; w pozostałym okresie: codz. z wyj. weekendów 9.00–17.00.

### Transport

**Autobusy** – Linia Ajaccio-Porto-Ota (2 kursy dziennie), od pocz. lipca do poł. września; w pozostałym okresie: codz. z wyj. nd. i świąt. Linia Porto-Calvi, od poł. maja do poł. października: 1 kurs dziennie – ☎ 04 95 22 41 99.

Linia Corte-Calacuccia-Porto-Corte – od pocz. lipca do poł. września: codz. z wyj. nd. i świąt – ☎ 04 95 48 00 04.

### Noclegi

☎ **Hôtel Les Flots Bleus** – przy porcie jachtowym – ☎ 04 95 26 11 26 – [www.hotel-lesflotsbleus.com](http://www.hotel-lesflotsbleus.com) – nieczynne 30 października–10 kwietnia – 28 pok. 60/99 EUR – ☎ 8 EUR. Zachód słońca nad morzem z balkonów hotelowych i widok na wieżę genueńską – czy można wyobrazić sobie panoramę bardziej godną zapamiętania?

☎ **Stella Marina** – Plage de Bussaglia – 20147 Serriera (Golfe) – 6 km na północ od Porto drogami D 81 i D 724 – ☎ 04 95 26 11 18 – [www.hotel-stella-marina.com](http://www.hotel-stella-marina.com) – nieczynne 15 października–15 kwietnia – 20 pok. 54/80 EUR – ☎ 10 EUR – rest. 20/32 EUR. Hotel nad drogą do dużej kamienistej plaży Bussaglia. Na miejscu restauracja i basen.

☎ **Camping Les Oliviers** – Pont de Porto – ☎ 04 95 26 14 49 – [www.camping-oliviers-porto.com](http://www.camping-oliviers-porto.com) – 28 marca–5 listopada – 216 miejsc 27,50 EUR – restauracja. Miejsca na namioty i domki kempingowe. Kemping rozłożył się na terasowatym terenie powyżej Porto. Basen, sauna, łaźnia turecka (hammam) i bogata oferta sportowa. Bezpośredni dostęp do rzeki Porto, w której można łowić pstrągi.

☎ **Le Subrini** – w dzielnicy portowej – ☎ 04 95 26 14 94 – [subrini@hotels-porto.com](mailto:subrini@hotels-porto.com) – nieczynne 1 listopada–31 marca – ☎ 23 pok. 90/140 EUR – ☎ 10 EUR. Okna

pokoju wychodzą na główny plac w dzielnicy portowej i wieżę.

☎ **Bella Vista** – droga do Calvi – ☎ 04 95 26 11 08 – [bellavistacorse@aol.com](mailto:bellavistacorse@aol.com) – nieczynne 3 listopada–2 kwietnia – ☎ 20 pok. 90/130 EUR – ☎ 12 EUR – rest. 18/27 EUR. Z hotelu, jak sama jego nazwa wskazuje, roztacza się piękny widok na morze i Capo d'Orto. W części pokoi znajduje się kuchenka. W restauracji potrawy regionalne.

### Restauracje

☎ **La Mer** – w porcie jachtowym – ☎ 04 95 26 11 27 – [laora5@wanadoo.fr](mailto:laora5@wanadoo.fr) – nieczynne 16 listopada–14 marca – 18,50/29 EUR. Uroczy kamienny domek z niebieskimi okiennicami, z widokiem na port i wieżę. W menu ryby.

☎ **Le Maquis** – ☎ 04 95 26 12 19 – [www.hotel-du-maquis.com](http://www.hotel-du-maquis.com) – nieczynne 15 listopada–15 lutego – 20/33 EUR – 5 pok. 30/70 EUR. Restauracja o wystroju stylizowanym na wiejski. Z tarasu widać góry, wieżę genueńską i niekończący się błękit morza. Kuchnia regionalna.

☎ **Chez Marie** – Bar des Chasseurs – 20150 Ota – 4,5 km na wschód od Porto drogą D 124 – ☎ 04 95 26 11 37 – ☎ 20 EUR. Bar i restauracja skryte w górach, służące również za schronisko górolazom. W menu autentyczne dania korsykańskie: dzik w sosie korsykańskim (sanglier sauce corse), zupa chłopska (soupe paysanne), cannelloni z serem brocciu i ciasta z mąki kasztanowej.

### Sport i atrakcje

👁 **Warto wiedzieć** – W marinie (porcie jachtowym), do której można dojść kładką dla pieszych za hotelami, znajdują się siedziby firm organizujących wycieczki statkiem, klubów nurkowych i agencji wynajmu łodzi.

**Génération Bleue** – Marina w Porto – prawy brzeg – ☎ 04 95 26 24 88 lub 06 85 58 24 14 – [www.generation-bleue.com](http://www.generation-bleue.com) – codz. 8.45–19.30 – nieczynne listopad–kwiecień. Ośrodek nurkowy, organizujący kursy i wyprawy podwodne.

**Nave va** – Pl. de Porto – ☎ 04 95 26 15 16 – [www.naveva.com](http://www.naveva.com) – codz. 8.30–19.00 – nieczynne listopad–marzec. Wycieczki statkiem, z którego można podziwiać

Bonifacio, rezerwy Scandola i Girolata, Calanche koło Piany i Capo Rosso lub Îles Sanguinaires (wycieczki jednodniowe lub kilkugodzinne).

**Porto Sub** – marina w Porto – prawy brzeg – ☎ 04 95 26 19 47 – [www.le-mediterranee.com](http://www.le-mediterranee.com) – 8.00–20.00 – nieczynne listopad–marzec. Klub nurkowy organizuje chrzty i kursy nurkowe. Porto otaczają rezerwy przyrody wpisane na listę UNESCO: jest to zatem idealne miejsce do podwodnych wypraw.

**Mare Nostrum** – Hôtel Monte-Rosso – marina w Porto – ☎ 04 95 26 11 50 – nieczynne 1 listopad–Wielkanoc – 12 miejsc, rezerwacja. Kiedy ostatnie promienie słońca oświetlają skały Calanche, stateczek *Mare Nostrum*, za którego sterem stoi Jean-Baptiste Rossini, wpływa do czarodziejskiego świata, pełnego tajemniczych morskich grot i rzeźb skalnych o nierealnych kształtach. Wycieczki również do Girolaty i rezerwatu Scandola.



Stephane Sauvignier / MICHELIN

Wycieczka statkiem

**Via Mare** – marina w Porto, kasa przed hôtel du Golfe – ☎ 06 07 28 72 72 – nieczynne listopad–marzec. Wycieczki statkiem (1 godz. 45 min) do Calanche koło Piany. Warto wybrać się też na wyprawę do rezerwatu Scandola (3,5 godz.), w której programie są również Calanche i przystanek (30 min) na Girolacie.

## Golfe de Porto ★★★

Zatoka Porto, Golfu di Portu (kors.)

MAPA OKŁADKOWA A4 – CORSE-DU-SUD (2A).

O urodzie zatoki stanowi wybrzeże składające się z ciągu klifów z czerwonego granitu, kontrastujących z intensywnym błękitem morza. Na południu znajdują się skały Calanche, na północy półwysep Girolata i rezerwat Scandola: to okno na morze Korsykańskiego Regionalnego Parku Przyrodniczego.

- ▶ **Położenie** – Zatoka leży pomiędzy Ajaccio i Calvi. Od węższej zatoki Girolata dzielą ją wysokie zbocza Capo Senino.
- **Zobacz koniecznie** – Wycieczki do Girolaty (pieszo lub statkiem) lub do rezerwatu Scandola (statkiem).
- 🕒 **Organizacja czasu** – Nawet tygodniowy pobyt w Golfe de Porto nie wystarczy, by nasycić się w pełni przyjemnościami kąpieli w morzu i przejażdżek statkiem, urokami pieszych wędrówek lub nurkowania.
- 👤 **Dla dzieci** – Istnieje tu ogrom plaż, a każda piękniejsza od drugiej. Są to jednak plaże kamieniste i niestrzeżone, trzeba więc stale zachowywać dużą ostrożność (można na nich łatwo stracić równowagę).
- 🌀 **Zobacz również** – Porto, Calanche, rezerwat Scandola, golfe de Galéria, Évisa i las Aitone.

## Okolice

### POŁUDNIOWA CZĘŚĆ

#### ZATOKI ★★★ ①

31 km z Porto do Capo Rosso – około 4 godz.

Z Porto jedziemy drogą D 81 w kierunku Piany.

Po 3 km docieramy do punktu widokowego po prawej stronie drogi ze wspaniałym **widokiem★★** na Porto i zatokę.

**Calanche★★★** (zob. hasło)

### Czy wiedzieliście, że...?

- 👁️ UNESCO wpisało zatokę Golfe de Porto na Światową Listę Dziedzictwa Kulturalnego i Przyrodniczego: trudno nie przyklasnąć temu wyborowi!
- 👁️ Wiatr *maestrale* w zatoce potrafi wiać bardzo mocno, nawet latem. Wielkie fale szaleją również w małej zatoczce Porto, która nie zawsze jest całkowicie bezpiecznym schronieniem dla żeglarzy.



Stéphane Saunier / MICHELIN

Piana

### Foce d'Orto i Capo d'Orto

**5,5 godz. tam i z powrotem.** Opuszczamy Calanche i 100 m przed mostem „Mezzanu” skręcamy w lewo w polną drogę. Zostawiamy samochód przy rozwidleniu. Idziemy pieszo dróżką w prawo (po lewej zostawiamy drogę wiodącą na teren sportowy).

Wycieczka na Capo d'Orto wymaga znakomitej kondycji fizycznej (1000 m różnicy wzniesień) i obuwia trekkingowego. Makia złośliwie zasłania punkty orientacyjne, konieczne więc jest również zaopatrzenie się w mapę lub „topoguide”.

Wejście na szczyt Capo d'Orto (1294 m), choć prowadzi po skałach, jest dość proste (3 godz.). Panoramiczny **widok★★** obejmuje Porto, Calanche i las Piana.

### Piana★

Miasteczko w pobliżu Calanche latem tętni życiem. Znajduje się w niezwykle widowiskowym miejscu nad zatoką. W tle widać zarys ośnieżonego wiosną szczytu Monte Cinto. Placyki otoczone białymi domami i kościół z XVIII w. nadają miasteczku bardzo przytulny charakter.

### Col de Lava

**Widok★★** na zatoki Porto i Girolata, masyw Monte Cinto (w tle po prawej) oraz na część Calanche.

Wracamy do Piany i skręcamy na początku wsi w lewo, w drogę D 824 (do Arone, droga Danielle-Casanova), a zaraz potem w prawo, w drogę do przystani w Ficajoli.

### Droga do Ficajoli★★

Wąska, kręta i stroma droga schodzi serpentynami przez Calanche do przystani **marine de Ficajola** leżącej w zatoczce o tej samej nazwie. Kontrast między błękitem morza i czerwienią porfirowych skał zyskuje tu niespotykaną intensywność. Na dole, po zaparkowaniu samochodu, można przespacerować się (30 min pieszo ścieżką w obie strony) do przepięknej, malutkiej zatoczki.

Wracamy do szosy D 824 i skręcamy w prawo, w kierunku plaży w Arone.

### Capo Rosso (Capu Rossu)★★

**3 godz. tam i z powrotem.** Odradzamy wycieczkę po południu, w duże upały (brak cienia). Konieczny zapas wody. Na początku szlaku znajduje się bufet (w dawnej zagrodzie pasterskiej).

Z Piany jedziemy drogą w kierunku Arone (D 824). Po 6 km po prawej znajduje się tablica z napisem „Capu Rossu”, wskazująca początek szlaku. Nieznakowany szlak biegnie przez makie. Od zagrody pasterskiej szlak do wieży wskazują kamienne kopczyki. Na wzgórzu z różowego porfiru stoi wieża **Turghiu** (schody na dach wieży). Wznosi się nad morzem na wysokości ponad 300 m. Po lewej rozciąga się widok na wybrzeże aż po Cargèse, a po prawej na zatokę Girolata.

### Plage d'Arone★

10 km od Piany. Z drogi biegnącej skrajem urwiska rozciągają się **widoki★** na zatokę Porto i Capo Rosso. W pobliżu pięknej plaży w Arone znajduje się **pomnik** przypominający, że to tu właśnie przybył 6 lutego 1943 r. z pierwszą dostawą broni dla Ruchu Oporu okręt podwodny *Casabianca*.

## DROGA WZDŁUŻ PLAŻ★★ [2]

30 km z Porto na przełęcz col de la Croix – około 1,5 godz.

Droga D 81 wiedzie północnymi brzegami zatoki skrajem urwiska, zaglądając do kilku wiosek. W lewo odchodzą drogi D 724, 324 i 424, którymi można dojechać do malowniczych, kamienistych plaż: **plage de Bussaglia** (tawerna, wynajem kano), **plage de Caspio** (tawerna), **plage de Gratelle**.

Szosa objeżdża czerwony stożek góry Senino (619 m n.p.m.) i wspina się na przełęcz col de la Croix. Mija nieużywany szyb kopalni węgla. Złóża węgla były tu eksploatowane do roku 1914.

### Col de la Croix

Z przełęczy rozciąga się **widok★★** na zatokę Porto (na południu) i zatokę Girolata (na północy). W sezonie bar. Ścieżka schodzi do plaży **Tuara**.

### Plage de Tuara

Dojście pieszo ścieżką mulników, odchodzącą po lewej stronie z przełęczy col de la Croix, niedaleko baru na parkingu. 1,5 godz. tam i z powrotem. Na plażę można dostać się też z przełęczy Palmarella (11,5 km na północ od col de la Croix).

Zejście prowadzi ostro w dół przez makie (droga powrotna jest zatem dość uciążliwa). W połowie drogi studnia Spana. Nagrodą za trudy jest piaszczysta plaża i możliwość kąpieli w morzu.

**Ścieżka mulników★** prowadzi dalej do pięknej zatoczki **baie de Girolata★★**.

### Girolata★

2 km pieszo, około 30 min z plaży Tuara.

Wieś leżąca na szlaku turystycznym Mare e Monti jest dostępna od strony lądu jedynie drogką mulników z przełęczy de la Croix au Sud-Est (około 1 godz. 45 min w jedną stronę) przez plażę Tuara (zob. wyżej) lub z przełęczy Palmarella (przez obie przebiega droga D 81 z Calvi do Porto).

Girolata, wioska położona w ustronnym zakątku na cyplu skalnym, pod niewielkim fortem genueńskim z kwadratową wieżą (droga prywatna), utrzymuje się z połowów langust i turystyki. W malowniczej zatoce stoją domy z czerwonego kamienia, dwa schroniska i kilka restauracji. Przy drewnianych pomostach przed kamienistą plażą cumują łodzie.



## Golfe de Porto – informacje praktyczne

### Noclegi

☛ **Warto wiedzieć** – Na Girolacie istnieją dwa schroniska czynne w okresie kwiecień–wrzesień. „**Le Cormoran**” ☎ 04 95 20 15 55: 20 miejsc w sali wieloosobowej (obowiązkowe częściowe wyżywienie: 66 EUR). „**La Cabane du Berger**” ☎ 04 95 20 16 98: 35 miejsc w sali wieloosobowej (40 EUR) lub w pokoju dwuosobowym (60 EUR). Możliwe wyżywienie na miejscu.

☎ **Hôtel Continental** – 20115 Piana – ☎ 04 95 27 89 00 – [direction@continentalpiana.com](mailto:direction@continentalpiana.com) – nieczynne październik–marzec – 📺 – 16 pok. 45/67 EUR – 🚗. Hotelik dwa kroki od kościoła.

☎ **Camping Plage d’Arone** – 20115 Piana – 11,5 km na pd. zachód od Piany drogą D 824, 500 m od plaży – ☎ 04 95 20 64 54 – maj–wrzesień – 🚐 – 125 miejsc 22 EUR. Kemping na skraju makii.

☎ **Les Roches Rouges** – 20115 Piana – ☎ 04 95 27 81 81 – nieczynne listopad–marzec – 30 pok. 73/78 EUR – 🚗 11 EUR – rest. 28/68 EUR. W majestatycznej budowli z pocz. XX w. panuje atmosfera luksusowego hotelu sprzed kilkadziesiąt lat.

☎ **Hôtel Capo Rosso** – 20115 Piana – ☎ 04 95 27 82 40 – [info@caporosso.com](mailto:info@caporosso.com) – nieczynne 16 X–31 III – 📺 – 50 pok. 120/160 EUR – 🚗 12 EUR – rest. 23/60 EUR.

Wspaniałe widoki na morze, zatokę Porto i skały Calanche. Restauracja z widokiem, duży basen i wynajem rowerów.

### Restauracje

☎ **Les Galets** – Plage de Bussaglia – 20147 Serriera (Golfe) – 7 km na północ od Porto

drogami D 81 i D 724 – ☎ 04 95 26 10 49 – [www.premiumwanadoo.com/restolesgalets/](http://www.premiumwanadoo.com/restolesgalets/) – nieczynne październik–kwiecień – 8/22 EUR. Restauracja na jednej z najpiękniejszych plaż w zatoce Porto. W menu m.in. pomidory z brocciu zapiekane w cieście francuskim (millefeuille de tomates au brocciu).

☎ **La Vouïte** – Pl. de la Fontaine – 20115 Piana – ☎ 04 95 27 80 46 – 14/16 EUR. Sympatyczna restauracja o przytulnej atmosferze, w malowniczej wiosce Piana. W menu dania regionalne i owoce morza.

☎ **U Caspiu** – Plage de Caspiu – 20147 Partinello – ☎ 04 95 27 32 58 – [www.leclosdesribes.com](http://www.leclosdesribes.com) – nieczynne 30 wrzesień–1 maj – 22/45 EUR.

W spokojnej zatoczce stoi przy plaży niewielka restauracja, w której można porozkoszować się rybami z dziennego połowu, produktami korsykańskimi i sałatkami, przy kieliszku dobrego miejscowego wina.

### Zakupy

☎ **Kevin Muzikar** – U Salognu – 6 km na południowy wschód od Piany drogą D 81 – 20115 Piana – ☎ 06 12 71 12 83 – codz., konieczny kontakt telefoniczny. Młody rzemieślnik, trudniący się wyrobem noży, sprzedaje w domu z kamienia swoje dzieła: *curniculu* (noże pasterskie), noże myśliwskie i stołowe.

### Sport i atrakcje

Wycieczki statkiem do Calanche, Girolaty lub rezerwatu Scandola, nurkowanie: zob. informacje praktyczne pod hasłem Porto.

## Porto-Vecchio★

### Purti Vechju (kors.)

10326 MIESZKAŃCÓW  
MAPA OKŁADKOWA C6 – CORSE-DU-SUD (2A)  
MAPA STR. 265

Nad trzecim pod względem wielkości miastem na Korsyce górują mury cytadeli. W niepamięć odeszły komary roznoszące malarię i najazdy berberyjskich piratów: dziś jest to znany kurort nadmorski, oblężony przez tłumy turystów, przede wszystkim Włochów.

- ▶ **Położenie** – Porto-Vecchio leży przy trasie Bastia-Bonifacio. Składa się z dwóch części: górnego miasta (starówka i cytadela) oraz dzielnicy portowej skupionej wokół portu jachtowego i handlowego.
- 📍 **Parkowanie** – Latem najlepiej zostawić samochód w dzielnicy portowej i podjechać do górnego miasta kolejką turystyczną.
- 🕒 **Organizacja czasu** – Do masywu Alta Rocca i legendarnych plaż można dojechać autobusem.
- 👁️ **Zobacz również** – Golfe de Porto-Vecchio i Alta Rocca.

## Informacje wstępne

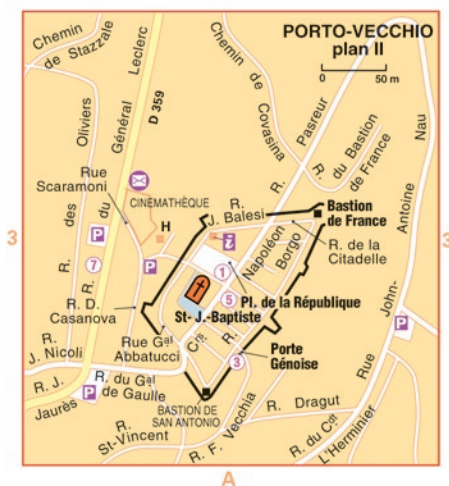
**Trudne początki** – Po stworzeniu warowni w Bonifacio, Bastii, St-Florent, Ajaccio i Calvi, Oficjum św. Jerzego, pragnąc uzupełnić system obronny wyspy, założyło w 1539 r. Porto-Vecchio. Genuńczycy wybrali to właśnie miejsce ze względu na jego znako-

mite ze strategicznego punktu widzenia położenie: nad bezpiecznym, osłoniętym portem góruje tu skalisty grzbiet, na którym wzniesiono cytadelę, zasłoniętą od morza granią Punta di U Cerchio. Pierwsi osadnicy genueńscy, którzy przybyli tu w 1539 r., zostali zdziesiątkowani przez choroby. W 1546 r. Genua sprowadza

zatem kolejną grupę kolonistów, tym razem rekrutowanych z łapanki Korsykan. Przedsięwzięcie znów kończy się klęską, do której przyłożyła się malaria, najazdy Berberów i brak entuzjazmu mieszkańców, których siłą zmuszono do osiedlenia się w Porto-Vecchio.

## Czy wiedzieliście, że...?

👁️ Nazwa Porto-Vecchio prawdopodobnie pochodzi od „starego portu” („porto vecchio”) czyli „*portus Syracusanus*”, istniejącego tu w czasach rzymskich.



### NOCLEGI

- Kemping La Vetta..... ①
- Hôtel Le Goéland..... ②
- Hôtel San Giovanni..... ③
- Le Mistral..... ⑤

### RESTAURACJE

- A cantina di L'Orriu..... ①
- L'Antigu..... ③
- Le Tourisme..... ⑤
- Le Troubadour..... ⑦



Stéphane Saunier / MICHELIN

Widok z portu na stare miasto Porto-Vecchio

**Twierdza Sampiera** – W 1564 r. Sampiero Corso, pozbawiony pomocy Francuzów, postanawia podjąć samodzielną walkę o zrzucenie z wyspy jarzma genueńskiego. Formuje niedużą armię i 30 lipca 1564 r. zajmuje Porto-Vecchio. Dzięki temu może sprzymierzyć się z Berberami: Porto-Vecchio staje się bazą korsarzy, stanowiącą ogromne zagrożenie dla Genui... Genua alarmuje swojego sojusznika, króla Hiszpanii Filipa II i jesienią 1564 r. hiszpańskie okręty ruszają na Korsykę. 26 grudnia oblężone przez Hiszpanów, źle bronione Porto-Vecchio kapituluje.

**Rozkwit miasta** – Przez następne wieki Porto-Vecchio było małą, senną miejsciną. Większość mieszkańców zajmowała się pasterstwem, handlem drewnem lub rzemiosłem. Zimą pasterze z Serra-di-Scopamène i Quenzy schodzili do Porto-Vecchio i wprowadzali się do chatek rozsypanych po łąkach. Latem wracali w góry. Głównymi zajęciami ludności było pasterstwo i eksploatacja dębów korkowych. Na początku XX w. miasteczko rozrosło się wzdłuż drogi Bonifacio-Bastia. W 1935 r. połączyła je z Bastią linia kolejowa (zniszczona w czasie wojny i już nigdy nieodbudowana). Prawdziwy rozwój Porto-Vecchio nastąpił jednak dopiero po II wojnie światowej, dzięki wyginięciu komarów roznoszących malarię. Powstał port handlowy i na wielką skalę zaczęła rozwijać się turystyka.

## Zwiedzanie

### Citadelle (Cytadela) ★ (Plan II)

Stare miasto składa się z labiryntu uliczek, schodów i sklepionych pasaży, koncentrujących się wokół głównej ulicy: cours Napoléon. W centrum leży **place de la République**, pełen ogródków kawiarnianych.

**Église St-Jean-Baptiste** (Kościół św. Jana Chrzciciela) – harmonijna dzwonnica i prezbiterium **kościół** (XVI–XX w.) wychodzące na place de la République stanowią kontrast z klasycystyczną, nieukończoną fasadą.

**Fortyfikacje** – Z fortyfikacji genueńskich zachowały się do dziś bastiony i wieżyczki strażnicze, górujące nad portem: **bastion de France**, resztki cytadeli i fragmenty murów. Z Bramy Genueńskiej (**Porte Génoise**) rozciąga się oryginalny widok na port, saliny i zatokę.

### Dzielnica portowa (La marine) (Plan I, B2)

To tu znajduje się port jachtowy i port handlowy, z którego wywozi się na kontynent drewno i korek. Jest to trzeci pod względem ważności port na Korsyce. W sezonie kursują stąd również promy do Włoch. U ujścia rzeki Stabiaccio leżą saliny i piękna, piaszczysta plaża.

## Porto-Vecchio – informacje praktyczne

### Ważny adres

**Biuro informacji turystycznej** – rue du Dr-Camille-de-Rocca-Serra – ☎ 04 95 70 09 58 – [www.destination-sudcorse.com](http://www.destination-sudcorse.com) – maj–wrzesień: 9.00–20.00, nd. 9.00–13.00; w pozostałym okresie: codz. z wyj. nd. 9.00–12.30, 14.00–18.30, sb. 9.00–12.30.

### Transport

**Lotnisko w Figari** – zob. pod tym hasłem.

**Autobusy na plażę** – Kursy na plażę Santa Giulia – ☎ 04 95 70 10 36.

**Linia autobusowa Porto-Vecchio-Bastia** – ☎ 04 95 70 10 36.



**Linia autobusowa Porto-Vecchio-Ajaccio, Bastia i Bonifacio** – ☎ 04 95 71 24 64 – lipiec–sierpień: kursy na linii Porto-Vecchio – plages (Palombaggia).

**Busy do Alta Rocca** – ☎ 04 95 70 15 55 / 04 95 70 12 31 – odjazd przy garage Balesi, przy drodze do Bastii.

## Noclegi

☎ **Le Mistral** – 5 rue Toussaint-Culioli – w górnej części starego miasta – ☎ 04 95 70 08 53 – nieczynne od pocz. października do pocz. kwietnia – 📍 – 23 pok. i 5 pok. z aneksem kuchennym 46/89 EUR – ☎ 7,50 EUR. Śniadanie można zjeść w patio, w cieniu drzewka pomarańczowego, drzew laurowych i figowców.

☎☎ **Hôtel San Giovanni** – 3 km na pd. zachód od Porto-Vecchio drogą do Arca D 659 – ☎ 04 95 70 22 25 – info@hotel-san-giovanni.com – nieczynne 3 listopada–26 lutego – 📍 – 30 pok. 75/98 EUR – ☎ 8 EUR. Kuchnia tradycyjna.

☎☎☎ **Hôtel Le Goéland** – w porcie – ☎ 04 95 70 14 15 – hotel-goeland@wanadoo.fr – nieczynne listopad–marzec – 📍 – 22 pok. 120/195 EUR – ☎ 10 EUR – rest. 25/35 EUR. Hotel posiada własną przystań, plażę i ogród. Kuchnia korsykańska i śródziemnomorska.

## Restauracje

☎ **A Cantina di L'Orriu** – 15 cours Napoléon – nieczynne 1 października–29 maja, w południe i nd. wieczorem – ☎ 04 95 70 26 21 – 9/18 EUR. Znany sklep z serami, wędlinami i innymi produktami w 100% korsykańskimi. Można w nim również spróbować przy kieliszku wina miejscowych specjałów, zasiadając przy stolikach pod szynkami i kiełbasami zawieszonymi pod sufitem.

☎☎ **Le Troubadour** – 13 rue du Gén.-Leclerc – ☎ 04 95 70 08 62 – nieczynne 15 listopada–15 lutego, nd. i pn. styczeń–czerwiec – 17/25 EUR. Kuchnia korsykańska.

☎☎ **L'Antigu** – 51 rue Borgo – ☎ 04 95 70 39 33 – nieczynne styczeń–poł. lutego, nd. z wyj. wieczora od pocz. kwietnia do 1 listopada i pn. – 17,50/40 EUR. Wspaniały widok na zatokę i wyśmienite potrawy regionalne.

☎☎ **Le Tourisme** – 12 cours Napoléon – naprzeciw kościoła – ☎ 04 95 70 06 45 – 18/28 EUR. Duże porcje, znakomita kuchnia.

## Wieczorem

**Le Bastion** – 14 rue de la Citadelle – ☎ 04 95 72 06 02 – codz. 9.30–19.30; lipiec–sierpień: 9.30–24.00. Pub na starym mieście. Pod koniec tygodnia koncerty w sali pod ziemią.

**La Taverne du Roi** – 43 rue de la Porte-Génoise – ☎ 04 95 70 41 31 – codz. 22.00–17.00 – nieczynne w styczniu. Kabaret braci Marcellesi: jeden z najsłynniejszych klubów piosenki korsykańskiej na wybrzeżu wschodnim.

## Zakupy

**Terra Rossa** – 18 rue du Gén.-de-Gaulle – ☎ 04 95 70 04 35 – listopad–grudzień, kwiecień–czerwiec, wrzesień–październik: pn. po południu nd. 9.30–12.30, 15.00–19.00; lipiec–sierpień: 10.00–13.00, 17.00–24.00.

Malowniczy sklep z bogatym asortymentem oliwy z oliwek i innych produktów (musztarda, wyroby z drewna oliwnego itd.).

**U Tavonu** – rue du Gén.-de-Gaulle – ☎ 04 95 72 14 03 – codz. z wyj. nd. popołudniu 9.00–12.30, 15.00–19.30; lipiec–sierpień 9.00–13.00, 15.00–23.30 – nieczynne nd. styczeń–czerwiec. Wyroby mięsne i wędliny tak tradycyjne, że nie można ich kupić prawie nigdzie indziej. Również miód, oliwa i sery.

## Sport i atrakcje

**Corsica Forest „canyoning”** – ☎ 06 16 18 00 58. Kanioning na rzecze Solenzara w masywie Bavella.

**Corsica Forest „acro-branche”** – ☎ 06 16 18 00 58 – www.corsica-forest.com. Na trasie w Stabacciu dzieci i dorośli mogą oddać się radościom skakania z drzewa na drzewo: w eukaliptusowym lesie, na wysokości 1,5–15 m zawieszono liny i poprowadzono liczne kładki.

**A Dieu Vat** – ☎ 04 95 70 27 58 / 06 09 56 02 44 – od końca maja do października: statek odpływa o 9.00 z Santa Giulia; powrót 18.00 – 65 EUR (dzieci 40 EUR), w cenie obiad. Od końca maja do października. Wycieczka do wysp Lavezzi i Cavallo na pokładzie szkunera À Dieu Vat.

**A J Voile** – port jachtowy – ☎ 06 83 17 37 17 – ajvoile.free.fr – pół dnia: 35 EUR/os. Wycieczki żaglówką z instruktorem (przez cały rok). Różne formuły wypraw, w zależności od umiejętności klientów.

**Port jachtowy (port de plaisance)** – ☎ 04 95 70 17 93 – port@porto-vecchio.fr.